

英汉电站工程辞典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF
POWER PLANT ENGINEERING

黑龙江人民出版社

1982年·哈尔滨

YINGHAN DIANZHAN GONGCHENG CIDIAN

英汉电站工程辞典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF
POWER PLANT ENGINEERING

黑龙江人民出版社

1992年·哈尔滨

责任编辑:许艳丽 张晔明

封面设计:岳大地

YINGHAN DIANZHAN GONGCHENG CIDIAN

英 汉 电 站 工 程 辞 典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF POWER PLANT ENGINEERING

梁维燕 主编

黑 龙 江 人 民 出 版 社 出 版 · 发 行

(哈尔滨市道里地段街179号)

黑龙江省统计局统计印刷厂印刷

开本787×1092毫米1/16·印张81 14/16

字数:3136千字

1991年12月第1版 1992年5月第1次印刷

印数1—1,000

ISBN7-207-02269-7/TM·2 定价:59.00元

英 汉 电 站 工 程 辞 典

主 编	梁维燕			
副 主 编	左俊业	赵 杰		
总 顾 问	李端仪	邬宗祥	田雨时	
主 编 审	王文祥	刘 杰	吕惠林	
副主编审	胡鉴清	徐大懋	吴一权	胡菁文
编 者	左俊业	王洁民	朱启麟	李永生
	范荣春	范 瑜	左 芊	刘德勇
	李伟刚	轩秋月	李松筠	左 楠
	宋文震	邹大云	王凤麟	张明山
	赵 舟	史隽清		

《英汉电站工程辞典》编辑委员会

编委会主任:梁维燕

编委:龙汉河 左俊业 史 乃

(以姓氏为序)张德楠 吴一权 吴国梁

李永生 邵光楣 郭 灏

郭俊贤 赵 杰 徐大懋

游善良 黄新民 梁忠学

盛昌达 傅文铎 霍宏先

前 言

为了适应我国电力工业飞速发展的需要,大力开展对外贸易,特别是为了满足电站技术和设备的引进以及成套电站设备出口的需要,参与国际投标和竞争,加强国内外科学技术交流,哈尔滨电站设备成套(集团)公司组织哈尔滨电机厂、哈尔滨电站设备成套设计研究所、哈尔滨大电机研究所、哈尔滨工业大学、哈尔滨电工学院、哈尔滨汽轮机厂、哈尔滨锅炉厂、哈尔滨绝缘材料厂、阿城继电器厂等单位 and 机械电子工业部、能源部的几十位专家编纂了这部《英汉电站工程辞典》。

《英汉电站工程辞典》是一部包罗范围广、专业性强的涉及电站工程十几个专业的英汉辞典。它广泛参考了国内外有关电站工程方面的最新版本专业辞典和书刊、大量图纸和技术文献,以及专家们多年积累的大量词汇,汇集成一部包含电机和电器、水泵和水轮机、锅炉和压力容器、汽轮机和燃气轮机、输变电设备、水处理技术、电子计算机等专业和大量基础词汇的专业技术辞典。

《英汉电站工程辞典》共收词约14万余条。为了方便使用,还以附录形式汇编了2万余条电站工程常用缩略语、国际单位制及单位换算、建议采用的物理量符号等。

其词汇涉及:

电站汽轮机、工业汽轮机、燃气轮机、水轮机、空气透平和压缩机;电站锅炉、工业锅炉、余热锅炉和高压容器,以及燃料制备、烟气净化和水处理技术;

火力、水力、风力、内燃机、核电和潮汐发电站的各种发电机,各种工业用的大、中、小型电动机和微特电机;

输电、变电、配电及其他用电设备,如:电力、整流、电炉变压器,互感器,调压器,电抗器,高低压电器,继电器,电力电容器,电池,电焊机和电光源;

电工材料、电工技术和电工专用设备,如:绝缘材料和绝缘技术、电碳、电线电缆、电气传动、电工仪表、电磁测量、高电压技术、工业企业电气化、电站自动化和超导技术;

计算机技术,包括计算机逻辑设计、运控部件、存储器、外部设备、软件 and 数据处理技术;

泵、阀、风机、磨煤机、除尘器、自控装置等电站通用设备;

振动、强度、噪声、平衡、检测、冷热加工技术和可靠性理论;

与上述专业有关的基础理论,如:工程热物理、电工学、磁学、光学、水力学、流体力学、燃烧学和化学。

本辞典适用于从事上述专业的科研、设计、制造、运行、经营管理、外贸,以及相应专业的大专院校师生和专业翻译工作者。

辞典的编纂工作得到了各级领导的大力支持和广大兄弟单位的热情帮助。王世丰、李文槎、孙启元、李辉田、钟鉴元、许善椿、孙天池、刘上椿、薛瑜、董文刚、董延平等同志也参与了此项工作,对此,在辞典出版之际,谨致衷心的感谢。

尽管我们在编纂工作中付出了大量的劳动,并在各方面尽了最大的努力,但由于我们水平所限,加之时间仓促,辞典中肯定会有不少疏漏和不妥之处,恳请广大读者批评指正,以便在本辞典再版时修订。

《英汉电站工程辞典》编辑部

一九九一年十月

使用说明

1. 本辞典的英文单词与复合词一律按英文字母顺序排列。

2. 后一复合词与前一单词或复合词的一个或几个单词相同时,采用一个或多个省略号“~”代替与前一单词或复合词相同的词,以节省辞典篇幅,增加词汇量。

3. 后一复合词与前一复合词中的介词相同时,一般不采用省略号“~”代替与前一复合词中相同的介词;但若后一复合词与前一复合词中的介词及介词后的一个或多个名词均相同时,可以采用两个或多个省略号“~”代替与前一复合词中相同的介词及介词后的名词。

4. 用连词符“—”连接的词,视为一个单词。如后一复合词的一个单词与其相同时,采用一个省略号“~”代替前一个用连词符连接的词。

5. 圆括弧内的英文字母或单词,通常表示可以省略,并且排序时不考虑括弧内的字母或单词。圆括弧内的汉字,通常在汉语释义中亦表示可以省略,或者是对释义的专业和应用范围所作的说明。

6. 汉语同范畴释义间采用逗号“,”;不同范畴或不同词性的释义间采用分号“;”。

7. 本辞典还酌收少量常用词头,并以尾部带连词符“—”的形式表示,供对本辞典未收入的词作构词词意分析用。当然,词头的含义还可参照带该词头的各词条的相关释义来确定。

8. 辞典正文后所附电站工程常用缩略语,由于其大小写和标点因使用习惯不同而异,为节省篇幅,附录1中未一一罗列出其大小写和标点的各种形式,请使用时注意。

9. 为使用方便,辞典还收入少量短语。

目 次

辞典正文 (1)

附录1:

 电站工程常用缩略语 (1148)

附录2:

 国际单位制及单位换算 (1284)

附录3:

 建议采用的物理量符号 (1301)

A

a- 在...上,在...内,在...状况下;无,没有
 A, a 三相系统的第一相, A 相;安(培)(电流单位)
 Å 埃(波长单位,等于 10^{-8} cm)
 aagrano 溴(3-乙氧基丙基)汞
 aamasul 乙二(二硫代氨基甲酸)锰与硫混合物
 A-amplifier A 类放大器, 甲类放大器
 A AND NOT B gate “禁止”门, A“与”B“非”门
 ab 厘米-克-秒电磁制单位的词头
 abac 列线图, 诺谟图, 坐标网;图解法用图, 计算图表
 abacus 算盘;柱顶极
 abampere 电磁安培(等于 10 A)
 abamurus 挡土墙, 扶墙;支墩块
 A-band A 波段
 abandon 放弃, 抛弃;弃钻;极废
 abas 列线图, 诺谟图
 abate 削弱, 减少, 减轻, 降低;作废;磨钝, 倒钝;回火
 abatement 减小, 减低, 降压, 压低;除却;抑制;中断
 ~ cost 除去成本
 ~ of noise 消除噪声
 ~ of pollution 消除污染
 ~ of smoke 消烟
 ~ of water pollution 消除水污染
 abating pollution 消除污染
 abat-jour 天窗, 亮窗
 A-battery A 电池(组), 甲电池(组);灯丝电池(组)
 abat-vent 固定百叶窗;通气帽;障风装置;换向装置, 折转板, 致偏板
 abatvoix 反射板;吸音板;止响板
 abaxial 离开轴心的, 轴外的
 abbertite 黑沥青
 abbreviated 简化的, 缩写的, 简缩的
 ~ address call 短缩地址调入
 ~ call letters 简缩呼号

~ drawing 简图
 ~ equation 简化方程
 ~ method 简化法
 ~ signal code 传输电码, 缩写信码
 abbreviation 简写;缩写词, 略语
 ABC 初步, 入门;基本要素;基础知识
 a-b component transformation a-b 分量变换
 abcoulomb 电磁库仑(等于 10 Q)
 Abel closed cup flash point 阿贝尔密闭杯闪点
 ~ flash point test 阿贝尔氏闪点试验
 ~ heat test 阿贝尔耐热试验
 aberrant 离开正道的, 脱离常规的, 异常的
 ~ source 异常误差来源
 aberration 象差;色差;偏差;光行差;畸度;不顺行
 ~ characteristic 象差特性
 ~ curve 象差曲线
 abeyance 中止, 暂搁;潜态
 abfarad 电磁法拉(等于 10^9 F)
 abhenry 电磁亨利(等于 10^{-9} H)
 abherent 防粘剂, 防粘材料
 adhesion 阻粘性, 失粘性
 abies oil 松节油
 abietic resin 松香树脂
 abietin 松香脂
 abietyl 松香
 ability 能力, 本领;性能
 ~ to harden 硬化性能, 硬化能力
 ab initio 从头开始, 从开头
 abjoint 分隔
 abjoule 电磁焦耳
 ablation 烧蚀;剥落, 切除, 脱离, 消融;磨削(作用)
 ~ shelter 烧蚀防护罩
 ablative cooling material 烧蚀冷却材料
 ablative-insulative material 烧蚀隔热材料
 ablative material 烧蚀材料
 ~ plastics 烧蚀性塑料

~ polymer 烧蚀聚合物
 ablative-type protective coating 烧蚀型保护层
 ablator 烧蚀挡板, 烧蚀体;烧蚀剂;烧蚀材料
 Able 通讯中用以代表字母 a 的代码
 ablebond (一种)环氧树脂
 ablefilm (一种)环氧树脂
 abluent 清洗的;清洗剂
 ablution 清洗(透平, 压气机等), 洗净;洗净液
 abmho 电磁姆(欧)(等于 10^9 1/Ω)
 Abney level 水准仪;测角仪
 abnormal 反常的, 不正规的, 异常的
 ~ bridging 非正常桥接, 非正常跨越
 ~ cathode fall 反常阴极电位降, 反常阴极电势降
 ~ condition 反常情况, 异常情况
 ~ contact 异常接触
 ~ current 异常电流, 事故电流
 ~ curve 非正态曲线
 ~ density 反常密度
 ~ dump 异常转储
 ~ end 异常结束
 ~ exposure 异常照射
 ~ glow discharge 反常辉光放电
 ~ grain growth 晶粒反常长大
 ~ heating 异常发热, 事故发热
 ~ information 异常信息
 abnormality 异常, 反常, 变态, 畸形, 不规则;反常性(钢铁);破坏, 违反;紊乱, 错乱
 abnormal load 不规则载荷
 ~ occurrence 异常现象
 ~ odor 异常臭气
 ~ operating 异常运行, 变工况运行
 abnormal operating conditions 不

正常工作条件, 异常运行条件
 abnormal operating transient 不正常运行暂态, 异常运行暂态
 ~ operation 异常运行
 ~ overload 异常过载, 事故过载
 ~ overvoltage 异常过电压, 事故过电压
 ~ phenomenal 异常现象, 反常现象
 ~ polarization 反常极化; 反常偏振
 ~ refraction 反常折射
 ~ return 异常返回
 ~ setting 异常凝结, 异常沉降
 ~ stress 异常应力
 ~ structure steel 反常组织的钢
 ~ temperature rise 过热, 不正常升温
 ~ voltage 异常电压, 事故电压
 A board A 台, 甲台
 aboard 在船上, 在车上; 上船, 上车
 abohm 电磁欧(姆)(等于 $10^{-9}\Omega$)
 aboideau 挡潮闸, 水闸; 坝, 堰
 abolish 废除, 取消
 A-bomb 原子弹
 abonement 用户(电话的)
 abort 故障, 失灵; 紧急停车
 ~ engine 失事应急发动机
 ~ light 紧急故障信号
 ~ sensing control unit (紧急)故障传感控制装置
 ~ situation 故障位置, 故障状态
 abort-sledge 大锤, 锻造用锤; 强力锻造
 above 在...之上; 超过; 上述的; 在上面
 ~ all 尤其是, 首先是, 最重要的是
 above-critical 临界以上的, 超临界界的
 ~ state 超临界状态
 above earth potential (对地)电位, (对地)电势
 above-ground 在地表面以上
 ~ power station 地面电站
 ~ storage tank 地面储罐
 above mentioned 上述的
 above-norm 超定额的, 超标准的
 above-resonance balancing machine

超谐振平衡(试验)机
 above sea level 海拔, 拔海(高程)
 above-thermal 超热的
 ~ neutron 超热中子, 热上中子
 above-threshold region 超阈值区(激光区)
 ab ovo 从(头)开始
 abrasability 磨蚀性, 磨损度, 磨损性
 abradant 磨损的; 磨料, 研磨剂
 abrade 擦伤, 擦破; 磨蚀, 磨损; 剥去, 擦去
 abraded matter 研磨剂, 研磨材料
 ~ quantity 磨损量
 abrader 研磨机, 研磨工具, 磨石; 磨损(试验)机
 abrasibility 可研磨性
 Abramson code 阿布拉门逊码
 abrasimeter 磨擦试验计, 磨损试验计
 abrasion 磨损, 磨蚀; 磨蚀性
 ~ block 磨块
 ~ cycle 磨损周期, 腐蚀周期
 ~ dust 磨屑
 ~ hardness 耐磨硬度, 研磨硬度
 ~ index 磨损指数
 ~ inspection 磨损检查
 ~ loss 磨损量(橡皮); 磨耗
 ~ machine 磨耗(试验)机
 ~ material 磨料
 ~ paste 研磨膏
 ~ pattern 磨纹
 ~ performance 耐磨性
 ~ powder 研磨粉
 ~ proof 耐磨的
 abrasion resistance 抗磨力, 耐磨度; 耐磨
 ~ index 抗磨指数, 耐磨指数
 ~ material 耐磨材料
 abrasion-resistant 耐磨(损)的
 ~ brush 耐磨电刷
 ~ steel 耐磨钢
 abrasion-resisting 耐磨损的
 abrasion service test 使用磨损试验
 ~ stone 磨石
 ~ strength 抗磨强度, 耐磨度
 ~ test 磨损试验, 耐磨试验
 ~ testing machine 磨损试验机
 ~ value 磨耗量
 ~ wear 磨耗, 磨量
 abrasive 磨损的; 磨料, 研磨剂

~ belt 砂带, 耐磨皮带; 砂带式抛光机
 ~ blast equipment 喷砂设备
 ~ blasting 喷砂法, 喷丸法
 ~ cloth 砂布, 擦光布
 ~ coated ball 包有磨削涂料的球
 ~ cutoff machine 砂轮切割机
 ~ cutting wheel 磨轮
 ~ disk 研磨盘, 砂轮
 ~ finishing 磨光
 abrasive-laden 含有磨料的
 abrasive machining 磨削加工
 ~ material 磨料
 abrasiveness 磨耗性, 磨损性
 abrasive paper 砂纸
 ~ particle 磨蚀微粒
 ~ resistance 耐磨力, 耐磨度
 ~ surface 磨损面
 ~ tool 研磨工具
 ~ wear 磨蚀, 磨损
 ~ wheel 砂轮, 磨轮
 ~ ~ cutting-off machine 砂轮切割机
 abrasion hardness 耐磨硬度, 磨损硬度, 划痕硬度
 abrator 抛丸清理机; 喷丸清理; 喷砂清理
 ~ head 喷丸器
 abrazine 磨砂
 abrazite 水钙沸石
 abreast 相并, 平行, 并肩
 abreuvage 机械粘砂
 abriachanite 镁铁青石棉
 abridged drawing 略图
 ~ general view 示意图
 ~ notation 简记法
 ~ spectrophoto meter 滤色光度计, 缩短分光计
 abridg(e)ment 摘要
 abroad 国外, 海外; 户外, 在外
 abros 镍基耐蚀合金, 阿布洛斯基合金
 abrupt 突然的, 急剧的, 陡的
 ~ change 突变, 突跃, 剧变, 跃变
 ~ ~ of voltage 电压突变
 ~ curve 陡曲线, 急弯曲线
 ~ deceleration 急剧减速, 骤然减速
 ~ failure 猝裂
 abruption 裂断, 中断; 断路; 损坏; 离开
 ~ test 断裂试验, 爆破试验
 abrupt junction diode 突变结二极管
 abruptly stressed 突加应力(的)

abrupt maneuver 急剧操纵, 突然操纵
 abrupt taper 锐锥度
 ~ transformation 突跃变换
 abscess 气孔(金属中的), 砂眼
 abscisic acid 脱落酸
 abscissa 横坐标
 ~ axis 横坐标轴
 absence 缺席, 不在; 缺乏, 缺少
 ~ of brush 无(碳)刷
 ~ of collector 无集电环
 ~ of commutator 无换向器, 无整流子, 无转换器
 ~ of offset 无偏置, 零偏移
 ~ of restriction 无约束
 absentee 空号
 absolute 绝对的, 无条件的; 纯粹的, 确切的
 ~ accuracy 绝对精确度
 ~ activity 绝对活性, 绝对放射性
 ~ address 绝对地址
 ~ addressing 绝对编址
 ~ address program 绝对地址程序
 ~ alcohol 纯酒精, 无水酒精
 ~ altitude 绝对高度, 标高, 海拔
 ~ ampere 绝对安培(电流的标准 MKS 单位, 等于 0.1 abampere)
 ~ assembler 绝对地址汇编程序
 ~ atmosphere 绝对大气压
 ~ binary 绝对二进制
 ~ block 绝对闭塞, 绝对断路
 ~ ~ body 绝对黑体
 ~ brightness 绝对亮度
 ~ capacitivity 绝对电容率, 绝对介电常数
 ~ capacity 绝对容量
 ~ code (代)码, 基本(代)码
 ~ coding 绝对编码
 ~ condenser pressure 凝汽器绝对压力
 ~ configuration 绝对构型
 ~ constant 绝对常数
 ~ cross-section 绝对截面
 ~ damping 绝对阻尼, 振荡完全停止
 ~ delay 绝对延迟
 ~ density 绝对密度
 ~ determination 绝对测定
 ~ deviation 绝对偏差
 ~ dielectric constant 绝对介电常数, 绝对电容率

~ differential calculus 绝对微积分学, 张量分析
 ~ displacement 绝对位移
 ~ dry weight 绝对干燥重量
 ~ efficiency 绝对效率
 ~ electrical units 绝对电单位
 ~ electromagnetic system 绝对电磁单位制
 ~ ~ unit 绝对电磁单位
 ~ electrometer 绝对静电计
 ~ electrostatic system 绝对静电单位制
 ~ elevation 绝对高程, 标高, 海拔
 ~ elongation 绝对伸长
 ~ encoder 绝对编码器
 ~ energy scale 绝对能量标度
 ~ enthalpy 绝对焓
 ~ error 绝对误差
 ~ ether 无水醚
 ~ (ethyl) alcohol 无水酒精, 无水乙醇
 ~ expansion 绝对膨胀
 ~ extension 绝对延伸
 ~ farad 绝对法拉
 ~ filter bank 绝对过滤组件
 ~ ~ package 绝对过滤组件
 ~ fission yield 绝对裂变产额
 ~ ~ rate 绝对裂变率
 ~ fix 绝对定位
 ~ galvanometer 绝对检流计
 ~ gauge 绝对量计; 绝对压力表
 ~ generation number 绝对“世代”编号
 ~ heating effect 绝对加热效应, 绝对热效率
 ~ height 绝对高度
 ~ henry 绝对亨利
 ~ humidity 绝对湿度
 ~ instruction 绝对指令
 ~ intensity 绝对强度
 ~ language 机器语言, 绝对语言
 ~ level 绝对电平, 绝对水平; 绝对标高; 绝对级
 ~ loader 绝对地址装入程序
 ~ magnitude 绝对量, 绝对值
 ~ manometer 绝对压力表
 ~ maximum rating 最大绝对额定值
 ~ measurement 绝对测量, 绝对量度
 ~ modulus 绝对模量
 ~ moisture content 绝对湿度
 ~ moment 绝对矩
 ~ motion 绝对运动

~ ~ sensing unit 绝对运动传感器
 ~ name 绝对名
 ~ object 绝对目标
 ~ ohm 绝对欧姆
 ~ permeability 绝对磁导率, 绝对导磁率
 ~ permittivity 绝对介电常数
 ~ pitch 绝对音调
 ~ porosity 绝对孔隙度
 ~ potential 绝对电势, 绝对电位
 ~ practical unit 绝对实用单位
 ~ pressure 绝对压力
 ~ ~ controller 绝对压力控制器
 ~ ~ gauge 绝对压力表
 ~ ~ vacuum gauge 绝对压力真空表
 ~ program 绝对程序, 绝对地址程序
 ~ ~ loader 绝对程序的装入程序
 ~ programming 绝对程序设计
 ~ reactivity 绝对反应性
 ~ retention volume 绝对保留体积
 ~ rise velocity 绝对上升速度
 ~ scale 绝对温标
 ~ scattering power 绝对散射能力
 ~ sensitivity 绝对灵敏度
 ~ shaft-angle encoder 绝对轴角编码器
 ~ specific gravity 绝对浓度; 绝对比重
 ~ speed rise 绝对转速上升, 绝对增速
 ~ stability 绝对稳定性
 ~ ~ constant 绝对稳定常数
 ~ steam pressure 绝对蒸汽压力
 ~ system of electrical units 绝对电单位制
 ~ temperature 绝对温度
 ~ ~ scale 绝对温标
 ~ thermodynamic(al) scale 绝对热力学标度
 ~ ~ ~ of temperature 绝对温度热力学标度
 ~ thermometer 绝对温度计
 ~ track address 绝对(磁)道地址
 ~ transmission level 绝对传输电平

absolute turbidity 绝对浊度
 ~ uncertainty 绝对误差, 绝对不精确性
 ~ unit 绝对单位
 ~ ~ of current 绝对电流单位, 电磁安培(等于10A)
 ~ ~ system 绝对单位制
 ~ vacuum 完全真空, 绝对真空
 ~ ~ gauge 绝对真空表
 ~ value 绝对值
 ~ velocity 绝对速度
 ~ viscosity 绝对粘度
 ~ volt 绝对伏特
 ~ volume 绝对容积
 ~ vorticity 绝对涡度
 ~ watt 绝对瓦特
 ~ wave meter 绝对波长表, 绝对波频计
 ~ yield 绝对产额, 绝对产量
 ~ zero 绝对零, 绝对零表
 ~ ~ of temperature 绝对零度
 ~ zero-point 绝对零点 (-273℃)
 Absobn ABS 塑料
 absorb 吸附, 吸取, 吸收; 减震
 absorbability 吸收能力, 可吸收性
 absorbable 被吸收的, 可吸收的
 absorbance 吸收率; 光密度
 ~ index 吸收系数
 absorbar (反应堆中子的) 吸收体
 absorbate (被) 吸收物
 absorbed dose 吸收剂量
 ~ ~ of radiation (辐射的) 吸收剂量
 ~ ~ index 吸收剂量指标
 ~ ~ rate 吸收剂量率
 ~ energy 吸收能
 ~ fraction 吸收份额
 ~ heat (被) 吸收(的) 热, 被利用的热; 吸热量
 absorbed in-fracture energy 冲击韧性, 冲击强度; 冲击功, 断裂功
 absorbed layer 吸收层
 ~ oscillation 阻尼振动, 吸收振动
 ~ radiation 吸收辐射
 absorbefacient 吸收性的, 吸收剂
 absorbency 吸收能力
 absorbent 吸收剂, 吸收体, 吸收质, 中和剂; 解酸剂
 ~ carbon 活性炭
 ~ charcoal 活性炭

~ cotton 脱脂棉
 ~ filter 吸收性过滤器
 ~ insulation 吸收绝缘, 海棉状绝缘
 ~ material 吸收体, 吸收剂, 吸收性物质
 ~ paper 吸水纸
 ~ power 吸收能力
 ~ solution 吸收溶液
 absorber 吸收电路, 电流或电波吸收装置; 吸收器, 吸收体; 减震器, 缓冲装置
 ~ circuit 吸收器电路
 ~ cooler 吸收(器的) 冷却器
 ~ drum 堆吸收控制壳
 ~ feed pump 吸收塔给料泵
 ~ headtank separator 吸收塔高位槽分离器
 ~ knockout drum 吸收塔液滴分离鼓
 ~ spring 减震器(的) 弹簧
 absorber-type control rod (中子) 吸收型控制棒
 absorber washer 吸收洗涤器
 absorb heat 吸收热量
 absorbing 吸收(的)
 ~ ability 吸收能力, 减震能力
 ~ agent 吸收剂
 ~ apparatus 吸收装置
 ~ atom 吸收原子
 ~ capacity 吸收本领, 吸收能力
 ~ chemical 吸收剂
 ~ circuit 吸收电路
 ~ clamp 减振钳
 ~ coil 吸收线圈
 ~ column 吸收柱, 吸收塔
 ~ curtain 吸收挡板, 吸收屏
 ~ gas 吸收气体
 ~ load 吸收负载
 ~ material 吸收物, 吸收剂, 吸收体
 ~ medium 吸收介质, 吸收剂
 ~ power 吸收能力
 ~ rod 吸收棒
 ~ selector 吸收选择器
 ~ surface 吸收表面
 ~ trap 吸收阱
 ~ tower 吸收塔
 absorbit 微晶型活性炭
 absorbite 活性炭
 absorb sound 隔声, 吸声
 absorptance 吸收率, 吸收比
 absorptiometer 吸收计; 液体溶气计, 液体吸气计; 吸收比色计

absorptiometry 吸收测量学
 absorption 吸收(作用); 吸取; 吸附
 ~ analysis 吸收率分析
 ~ area 吸收面积
 ~ band 吸收带
 ~ behavior 吸收性能
 ~ build-up factor 吸收能量积累因子
 ~ capacitor 吸收电容器(消弧用)
 ~ capacity 吸收能力; 吸收电容(消弧用的)
 ~ capture 俘获吸收
 ~ chamber 吸收室, 填料塔
 ~ characteristic 吸收特性
 ~ circuit 吸收电路
 ~ coefficient 吸收系数
 ~ column 吸收塔
 ~ constant 吸收常数
 ~ control 用吸收中子法进行调节
 absorption-controlled reactor (用) 吸收(中子法) 控制的反应堆
 absorption cross-section 吸收截面
 ~ current 吸收电流(非完全介质中的)
 ~ curve 吸收曲线
 ~ damper 减振器; 消音器
 ~ dehydration 吸收干燥
 ~ delay 吸收延迟
 ~ dip 吸收曲线中的下落; 吸收引起的下落; (通量) 吸收坑
 ~ discontinuity 吸收曲线突变, 吸收曲线连续性中断, 吸收的不连续性
 ~ dynamometer 吸收式测功机; 吸收功率计
 ~ edge 吸收限, 吸收带边界
 ~ effect 吸附效应, 吸收效益
 ~ efficiency 吸收效率
 ~ extraction 吸收萃取
 ~ factor 吸收系数
 ~ flaw detector 吸收式探伤仪
 ~ inductor 吸收电感线圈
 ~ isolator 吸振器
 ~ loss 吸收损耗
 ~ machine 吸收机
 ~ meter 吸收计
 ~ modulation 吸收调制
 ~ of moisture 吸潮, 吸湿
 ~ of shocks 缓冲, 减震; 冲击(波) 的吸收
 ~ of vibration 减振, 振动阻

尼
absorption paper 特制滤纸, 吸水纸
~ pipette 吸收吸移管
~ plane (无线电的)有效面
~ power 吸收能力, 吸收本领; 吸收功率
~ probability 吸收概率
~ pyrometer 吸收式光学高温计
~ ratio 吸收比, 吸收系数
~ refrigerating machine 吸收冷冻机
~ ~ cycle 吸收式制冷循环
absorption-refrigerator 吸收式冷冻机
absorption region 吸收区, 吸收范围
~ silencer 吸收式消音器
~ spectrometer 吸收频谱仪, 吸收光谱仪
~ spectrum 吸收频谱, 吸收光谱
~ strength 吸收强度
~ surface 吸收面
~ test 吸收试验
~ thickness 吸收厚度
~ tower 吸收塔
~ wave meter 吸收式波长计
~ wave-trap 吸收陷井; 吸收陷波电路
~ well 吸水井, 渗水井
absorptive 吸收的
~ attenuator 吸收(性)衰减
~ capacity 吸收率, 吸收性
~ index 吸收指数
~ power 吸收能力
absorptivity 吸收性, 吸收率, 吸收能力
~ index 吸收率指标
ABS resin ABS 树脂, 丙烯腈-丁苯树脂
abstergent (有去垢性质的)去垢剂, 洗净剂
abstract 抽象(的); 提要, 简介; 提出, 抽出; 萃取物
~ code 抽象代码, 理想码
abstracted heat 放出热, 散失热, 抽出的热量
abstraction 提取, 分离; 抽象; 除去
~ data 抽象数据
~ of heat 减热, 散热, 排热; 热割
abstract machine 抽象机(计算机), 抽取机
abstractor 提取器, 萃取器; 摘录

者
abstract symbol 抽象符号
Abstrene ABS 塑料
abundance 丰富, 充裕, 富足; 丰度, 品位, 浓度; 分布量
~ of element 元素的丰度, 元素的分布量
~ ratio 丰度比, 相对丰度; 同位素含量比率
abundant 丰富的, 大量的
abunits 厘米-克-秒制电磁单位
abuse 违反操作规程, 不遵守运行规程; 滥用, 误用; 机械损伤
~ of the machine 设备维护不良, 机械维护不良
abut 支点, 止动点; 邻接; 接点
abutment 连接, 相接; 支座, 支墩; 接界, 接合点
~ joint 平接缝, 对接缝, 对抵接头, 对接
~ pole 中缩磁极(中间截面小的磁极)
~ pressure 支撑压力, 拱座压力, 支座压力, 支承压力, 桥台压力
~ surface (轴承)上推面, 相界面
abutting 毗连的, 相邻的; 对抵的, 端接的; 凸出的
~ ends 相邻线端
~ surface 端面, 对接面
abvolt 电磁伏特(等于 10^{-8} V)
academy (高等)专科学校; 学会, 研究院
~ of science 科学院
acaroid resin 禾木树脂
accelerant 加速剂, 催化剂, 促进剂; 捕集剂
~ coatings 速燃层
accelerate 加速
accelerated ageing 加速老化, 人工老化; 加速时效
~ ~ test 加速老化试验
~ at a growing rate (不断)加速的
~ burn-up test 加速燃尽试验
~ cement 快凝水泥
~ charging 短期充电, 加速充电
~ circulation 加速循环
~ clarification 加速澄清
~ clarifier 快速沉降器
~ combustion 加速燃烧
~ corrosion test 加速腐蚀试验

~ distance protection equipment 加速式距离保护装置
~ gum 速成胶质
~ Liebmman method 加速利布曼(方)法
~ life test 加速寿命试验
~ motion 加速运动
~ particle 加速粒子
~ service 加速运转, 加速运行
~ speed 加速运动, 加速
~ test 加速试验
~ velocity 加速度
~ weathering resistance 耐加速老化能力
~ ~ test 加速老化试验
accelerator 加速器; 加速电极; 催速剂
~ grid 加速电极, 加速栅极
accelerating 加速, 促进
~ anode 加速阳极
~ chain 加速节, 加速段(阴极射线管或电子回旋加速器等设备中装置加速电极部分)
~ chamber 加速箱
~ coil 加速线圈
~ constant 加速常数
~ contactor 电动机起动电阻切除触点; 加速接触器
~ creep 加速蠕变
~ electrode (电子管的)加速电极
~ field 加速场
~ force 加速力
~ grid 加速栅(极)
~ load 加速负荷
~ nozzle 加速型喷嘴, 加速型喷嘴
~ potential 加速电位, 加速电势
~ power 加速功率
~ pressure gradient 加速时的压力梯度, 顺压梯度
~ pump lever 加速泵杠杆
~ relay 加速继电器, 起动继电器, 多级式继电器
~ signal 加速信号
~ thermal ageing test 加速热老化试验
~ time 加速时间
~ ~ control 加速时间控制
~ torque 加速转矩, 加速扭矩
~ tube 加速管
~ voltage 加速电压
~ weight 加速负荷, 加速载荷

acceleration 加速, 加速度; 加速性能
 ~ by gravity 重力加速度
 ~ constant 加速常数
 acceleration-controlled system 加速度控制系统
 acceleration control unit 加速度控制器
 ~ curve 加速特性曲线
 ~ damper 加速度消震器, 加速度阻尼器
 ~ disturbance 加速失调, 加速故障, 加速扰动, 加速不正常现象
 ~ factor 加速因数, 加速系数
 ~ feedback 加速(度)反馈
 ~ from rest 静止启动加速度
 ~ ~ steady speed 等速启动加速度
 ~ governor 加速度调节器
 ~ instrument 加速表, 加速度传感器
 ~ limiter 加速限制器
 ~ motor 加速电动机
 ~ of convergence 收敛加速, 快速收敛
 ~ of free fall 重力加速度
 ~ of gravity 重力加速度
 ~ pump 加速泵
 ~ ~ well 加速泵油池
 acceleration-rate controller 加速度控制器
 ~ limiter 加速度限制器
 acceleration relay 加速度继电器
 ~ seismograph 加速式地震仪
 ~ sensor 测加速度元件, 加速度传感器
 ~ setter 加速给定器
 ~ space 加速空间
 ~ test 加速试验
 ~ time 加速时间
 ~ ~ constant of unit 机组加速时间常数, 机组启动时间常数
 ~ valve 加速阀
 ~ vector 加速度矢量
 ~ voltage 加速电压
 ~ work 加速功
 accelerative force 加速力
 accelerator 加速器, 加速装置; 加速电极; 催速剂, 促进剂; 加速澄清器(水处理)
 ~ limiter 加速(器的)限制器

~ plunger 加速器柱塞
 ~ pump nozzle 加速(泵)喷嘴
 ~ ~ outlet valve ball 加速器泵出油阀钢球
 ~ valve 加速阀
 accelerograph 自动加速仪, 自动加速记录仪
 accelerometer 加速度计; 过载指示器, 过荷传感器
 accelerometric governor 取加速度信号的调速器, 加速度调速器
 accelero-tachometric governor 取加速度—速度信号的调速器, 加速度—速度调速器
 accent 重音; 声调, 音调
 ~ light 加强灯光, 强光灯
 accentuation 加重, 强调; 音频强化, 音频加重
 accentuator 加重器, 加重电路; 频率校正电路; 音频强化器
 accept 接受, 验收
 acceptability 合格
 ~ limit 容许极限
 acceptable concentration 容许浓度
 ~ defect level 合格缺陷标准, 允许缺陷程度
 ~ emergency dose 事故容许剂量
 ~ limit 容许极限
 ~ malfunction level 容许故障等级
 ~ ~ rate 容许故障率, 容许故障评定
 ~ precision 容许精度, 合格精度
 ~ quality level 允许质量指标, 质量合格标准
 ~ reliability level 容许可靠程度
 ~ value 可接受值, 容许值
 acceptance 接受, 验收; 收录; 认可, 肯定
 ~ certificate 验收证明书
 ~ check 验收, 验收检查
 ~ criteria 验收标准
 ~ drawing 验收图纸
 ~ gauge 验收量规
 ~ gauging 验收试验, 验收检验
 ~ inspection 验收检查, 验收检验, 接受检验
 ~ inspector 验收检查
 ~ number 合格判数, 接受数, 合格判定个数, 验收数

~ of load 承载能力
 ~ of work 工程验收
 ~ phase 验收阶段, 验收状态
 ~ procedure 验收程序
 ~ proof test 新绝缘绕组投运前的试验
 ~ range 验收范围, 验收幅度
 ~ report 验收报告
 ~ sampling 验收抽样
 ~ ~ plan 验收抽样检验计划
 ~ standard 验收标准
 ~ survey 竣工测量
 ~ test 验收试验
 ~ ~ certificate 验收证书
 ~ time 接收时间, 验收时间
 accept button 回复按钮, 认可按钮
 accepted flag 接受标志
 ~ scale 接受尺度; 承认等级; 采用标尺
 ~ test 验收试验, 交接试验
 accepting station 接收台, 接收站
 acceptor (计算机的)接收器; (半导体的)受主
 ~ centre (半导体的)受主中心
 ~ circuit 接收器电路, 带通电路
 ~ density 受主密度, 受主浓度
 ~ impurity (半导体中的)受主杂质
 ~ level 受主能级, 受主水平
 ~ molecule 接受体分子, 受主分子
 ~ resonance 电压谐振, 串联谐振
 access 入口, 通路, 接近; 调整孔; 取数, (计算机的)存取; 访问
 ~ arm 存取臂, 定位臂
 ~ bit 存取位, 取数位
 ~ circuit 存取电路
 ~ code 选取码, 存取码
 ~ control word 存取控制字
 ~ count 存取计数
 ~ cover 进入孔盖
 ~ cycle 存取周期
 ~ cylinder 存取圆柱体
 ~ door 检修门, 进入门, 便门
 ~ duct 进入管道, 进线管道
 ~ eye 检查孔, 进口
 ~ gap 存取差距

access hatch 入口, 检查孔, 入口; 检修孔, 出入孔
 ~ hole 检查孔, 进入孔
 accessibility 可接近性, 可及性; 便于观察性; 易拆检性
 accessible 可接近的, 可达到的; 可通过的, 允许的
 ~ region 可通过的区域, 可进入的区域
 accessing drive (船舶) 备用传动装置
 ~ touch 偶然接触
 access ladder 进入爬梯, 入口爬梯
 ~ line 存取线路
 ~ lock 通道门闩
 ~ macro 存取宏指令
 ~ ~ instruction 宏指令存取
 ~ manhole 进入孔
 ~ mechanism 存取机构
 ~ method 存取方法, 访问方法
 ~ mode 存取方式, 访问方式, 取数方式
 ~ name 存取名
 ~ of air 进气; 空气入口; 空气流入
 ~ opening 检查口
 accessories 配件, 附件; 零件; 辅助设备
 ~ section 附件部分
 accessory 附属的, 辅助的, 附件的, 附属品的; 附件; 辅助设备
 ~ case 附件箱, 零件箱
 ~ channel 附属通路, 附属通道
 ~ condition 配连条件
 ~ device 辅助装置
 ~ drive (厂用) 辅机传动
 ~ equipment 附属设备
 ~ gear 辅助齿轮箱
 ~ ingredient 辅助剂
 ~ loss 附件损失
 ~ material 辅助材料
 ~ power supply 辅助电源
 ~ shaft 副轴
 ~ structure 附属结构
 ~ substance 副产物
 ~ terminal 辅助终端
 access plate 检查孔盖板; 看火孔盖
 ~ plug 通道堵塞
 ~ port 进入孔, 入口孔
 ~ program 存取程序
 ~ right 存取权
 ~ road 通路

~ routine 存取程序, 访问程序
 ~ scan 取数扫描
 ~ selector 存取选择器
 ~ shaft 进入竖井, 检修竖井
 ~ ~ of draft tube 尾水管进入人井
 ~ speed 存取速度
 ~ time (计算机的) 存取时间, 信息发送时间
 ~ tube 进入井, 进入管
 ~ tunnel 引水隧洞
 ~ volume 存取卷
 ~ well 进入竖井, 交通竖井
 ~ width 存取位数
 accident 故障, 事故, 意外事故
 accidental 事故的, 偶然的, 意外的
 ~ admission of vapour 蒸汽漏入
 ~ air admission 空气偶然进入
 ~ consumption 事故消耗, 意外消耗
 ~ error 偶然误差, 随机误差
 ~ exposure 事故辐射
 ~ failure 偶然故障
 ~ jamming 偶然干扰
 ~ loss 事故损失, 偶然损失
 ~ maintenance 事故检修
 ~ overexposure 超剂量事故照射
 ~ printing 复印效应
 ~ radiation injure 事故辐照损伤
 ~ release 事故排放; 偶然断开
 ~ shutdown 事故停机, 事故停(反应)堆
 ~ state 事故状态
 ~ torque 异常转矩
 accident analysis 事故分析
 ~ brake 紧急(用的)制动器; 救急(用的)制动器
 ~ condition(s) 事故情况, 事故工况
 ~ defect 事故缺陷
 ~ dosimetry 事故剂量学, 事故剂量测定法
 ~ fault 事故损坏
 ~ investigation 事故调查
 ~ insurance 事故保险
 ~ operating conditions 事故运行工况
 ~ prevention 事故防止, 安全措施
 ~ ~ instruction (技术) 安全

规程
 ~ protection 事故防护
 ~ report 事故报告
 ~ signalling system 事故信号系统, 事故报警系统
 ~ statistics 事故统计
 ~ survey 事故调查, 事故鉴定
 ~ victim 事故受害者
 acclivity 坡度
 Accoloy 阿科洛依耐热合金钢 (12 ~ 18%Cr, 38 ~ 68%Ni, 微量 Mo, Ti)
 accommodate 调节; 适应; 接纳; 供应
 accommodation 适应; 配合; 调节; 供应
 ~ coefficient 调节系数; 供应系数; 适应系数
 accommodator 调节器, 调节装置; 调节者
 accommodometer 调节测量计
 accompany 伴随, 伴生, 与...同时发生
 accompanying diagram 附图
 accomplish 完成; 达到(目的)
 accord 一致, 符合, 和谐
 accordant 一致的, 相合的; 匹配的; 一致, 调和, 相适应, 匹配
 accordion structure 手风琴式结构
 account 计算, 帐目; 说明, 解释; 重要性, 价值; 好处, 利益; 理由, 缘故
 accountability 可说明性, 可计量性; 责任
 account form 计算方式
 accounting 会计, 统计; 计算
 ~ information 会计信息
 ~ ~ system 会计信息系统
 ~ machine (会计) 计算机, 计算器
 ~ office 计算局, 计算所
 ~ program 记帐程序
 ~ record 会计记录
 ~ routine 费用计算程序
 ~ system 金额换算系统; 会计制表系统
 account number 帐号
 accouplement 圆柱成对密立式; 木条, 系材
 accretion 增长; 炉瘤, 炉结
 accumulate 积累, 聚集, 累加
 accumulated dose 累积剂量, 总剂量
 ~ energy 储能, 蓄能

accumulated error 累积误差
 ~ heat 积蓄热
 ~ temperature 积温
 ~ total punch 累计穿孔机
 accumulating capacity 储备能力
 ~ condenser 累积冷凝器
 ~ counter 累加计数器
 accumulation 积蓄, 存储, 积累, 积存
 ~ dose 累积剂量
 ~ factor 累积因子
 ~ heat boiler 蓄热锅炉
 ~ mode 累加态
 ~ of ash 积灰
 ~ of electricity 电积累
 ~ of energy 储能, 蓄能
 ~ of gas 蓄气, 气体聚集
 ~ of heat 热力储存, 蓄热
 ~ of mud 污垢堆积
 ~ of rounding errors 舍入误差积累
 ~ principle 积累原理, 累积原理
 accumulation-quotient register 累加-商寄存器
 accumulative 累积的, 聚集的, 累加的, 累计的
 ~ carry 累加进位
 ~ error 累计误差
 ~ estimation 累积估计
 ~ pitch error 周节积累误差
 ~ process 累积过程
 accumulator 蓄电池; 蓄热器; 存储器; 蓄压器; 累加器, 总加器; 储能电路; 蓄能器; 压力油箱; (压水堆)安全注水箱
 ~ addressing 累加寻址
 ~ battery 蓄电池组
 ~ bellows 蓄压膜盒(波纹管)
 ~ blowdown valve 蓄热器排污阀
 ~ box 蓄电池容器, 蓄电池箱
 ~ capacity 蓄电池容量
 ~ car (蓄)电池车, 电瓶车
 ~ cell 蓄电池
 ~ charger 蓄电池充电器
 ~ feeding 蓄电池馈电
 ~ grid 蓄电池栅板
 ~ injection 蓄压器注射
 ~ jump instruction 累加器转移指令
 ~ latch 累加门锁
 ~ locomotive 电池机车, 电瓶车
 ~ plant 蓄电池室, 充电室;

蓄电池装置; 蓄热器室
 ~ plate 蓄电池极板
 ~ rectifier 蓄电池(充电)整流器
 ~ register 累加寄存器
 ~ steam turbine 附蓄热器的汽轮机
 ~ still 缓冲釜
 ~ switchboard 蓄电池配电盘
 ~ tank 蓄电池槽; 储蓄槽; 集油罐; 蓄热器罐
 ~ turbine (尖峰或应急用)蓄能式透平
 accuracy 准确度; 准确, 精确; 精密性, 精度
 ~ class 准确(等)级, 精度等级
 ~ ~ index 准确度等级指数
 ~ control 精度控制, 准确度控制
 ~ ~ character 精度指示符号, 准确度控制符号
 ~ in calibration 标定精度, 校正精度, 率定精度
 ~ in computation 计算准确度
 ~ in measurement 测量精度
 ~ in the mean 判别准确度
 ~ limit factor 准确限值因数
 ~ of adjustment 调整准确度, 调节精度
 ~ of alignment 对中精度, 校直精度
 ~ of finish 最后加工精度, 精加工精度
 ~ of instrument 仪表准确度, 仪表精度
 ~ of manufacture 制造精度
 ~ of measurement 测量精度
 ~ rating (仪表的)额定精度
 ~ test 精度试验
 ~ to shape 造型精度
 ~ to size 尺寸精确性
 ~ to within 精确度范围
 accurate 精确的, 准确的, 精密的
 ~ adjustment 细调
 ~ filter 精密过滤器
 ~ filtration 精度过滤
 ~ operating current 精确工作电流
 ~ ~ voltage 精确工作电压
 ~ position indicator 正确位置指示器
 ~ within one cycle 精度在一周之内的

acute angle 锐角
 accutron 电子手表
 acentric 无中心的, 偏心的
 acerbic 酸性的, 酸味的
 acerdol 高锰酸钙
 acescency 微酸味
 acescent 微酸的, 发酸的
 acetaldehyde resin 乙醛树脂
 acetalization 缩醛化
 acetal resin 缩醛树脂, 聚甲醛树脂
 acetate 醋酸盐
 ~ disc 醋酸盐唱片
 ~ fiber 乙酸纤维
 ~ silk 醋酸丝, 醋酸纤维丝
 ~ wire 醋酸绝缘线
 acetic acid 醋酸
 acetol 丙酮醇, 乙酰甲醇
 acetone 丙酮
 acetone-formaldehyde resin 丙酮-甲醛树脂
 acetyl cellulose 乙酰纤维素, 醋酸纤维素
 ~ ~ sheet 醋酸(布片)层板, 乙酰纤维素薄片
 acetylene 乙炔, 电气石
 ~ black 炭黑, 乙炔黑
 ~ burner 乙炔焊炬, 乙炔灯
 ~ convertor 乙炔转化器
 ~ cylinder 乙炔瓶
 ~ flame 乙炔灯, 乙炔焰
 ~ gas tank 乙炔气容器
 ~ generator 乙炔发生器
 ~ gland nut 乙炔压盖螺母
 ~ hose 乙炔软管
 ~ inlet valve 乙炔进气阀
 ~ outlet 乙炔气出口
 ~ regulator valve 乙炔调节(器)阀
 ~ welder 气焊机, 乙炔焊机
 ~ welding 乙炔焊, 气焊
 acetyl gasoline 乙炔(酰)汽油
 acetylide 乙炔化(合)物
 acetyl number 乙酰基值
 achievement 完成, 达到; 成就
 achromat 消色差透镜
 achromatic 消色(差)的, 无色的
 ~ lens 消色差透镜
 acicular bainite 针(叶)状贝氏体
 ~ cast iron 针状结构铸铁
 ~ constituent 针状组织; 贝氏体
 ~ martensite 针状马氏体
 ~ powder 针状粉末
 ~ structure 针状结构, 针状金属组织; 贝氏体
 ~ tempered martensite 针状